

À qui appartiennent les pigeons ?

Le joueur de bille est-il plus grand que le parti politique ?



un projet de Frédérique Lagny

bilan de recherche pour une allocation du CNAP



partenaires du projet



Avec le concours et le soutien du Centre national des arts plastiques (soutien pour le développement d'une recherche artistique) - ministère de la Culture et de la Communication, de la Fondation Nationale pour les Arts Graphiques et Plastiques (allocation exceptionnelle de recherche), de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur (dispositif du CAC arts visuels) et de l'Institut Français en Région Provence-Alpes-Côte d'Azur. Mécénat, Société PCD, Belgique. Ce projet est représenté en Région par l'association Höfn.

introduction

Troisième volet d'une série d'essais photographiques et cinématographiques réalisés au Burkina Faso en Afrique de l'Ouest, *À qui appartiennent les pigeons ?* propose à travers deux personnages et sous l'angle de la performance filmée, une réflexion sur la construction d'une identité culturelle marquée par le fait colonial.

Préalablement à ma recherche une première série de photographies a été réalisée à Ouagadougou et à Bobo Dioulasso. Des notes de travail pour une installation vidéo inspirée par le roman de Mongo Beti *L'histoire du fou* et des sons seuls enregistrés en brousse compléteront cette introduction à une recherche qui s'est articulée et déployée au cours de plusieurs résidences de travail de décembre 2010 à avril 2012.

A l'issue de cette recherche, deux propositions : un film dont les finitions ont été achevés en novembre 2012 et des collages photographiques en cours de production.

À qui appartiennent les pigeons ?

vidéo HD couleur, 1920 x 1080, son 5.1, 39'

version bouclée, loop 37'30'', son 5.1 ou stéréo

© décembre 2012

collages photographiques

prises de vue en surimpression au boîtier argentique,
post-production numérique,

impression jet d'encre sur papier affiche blue back, dimensions variables,
en cours de production pour les prises de vue et la post-production numérique.

2011 - 2013

notes photographiques

Travail préparatoire au projet, ces notes répertorient sur le mode documentaire les signes de l'expression populaire, concours de crèches et de mosquées de Noël réalisées par les enfants des quartiers à Ouagadougou, peintures murales, enseignes de maquis et de vidéos-club, foot, hip-hop, cinéma et commentaires politiques inscrits sur les murs de la Ville.

Cette déambulation urbaine scellera le projet d'une part dans la rencontre avec deux personnages qui deviendront le ferment de la piste cinématographique et d'autre part dans la décision de poursuivre un volet photographique en parallèle de ce tournage.



Photographie argentique, campagne de communication du gouvernement Burkinabè pour une sensibilisation des populations à un éveil et un renforcement de la conscience citoyenne, Ouagadougou, Burkina Faso, 2010.



film

vidéo HD, 1920 x 1080, 5.1,

© décembre 2012

durée : 39'

loop, 37'30''

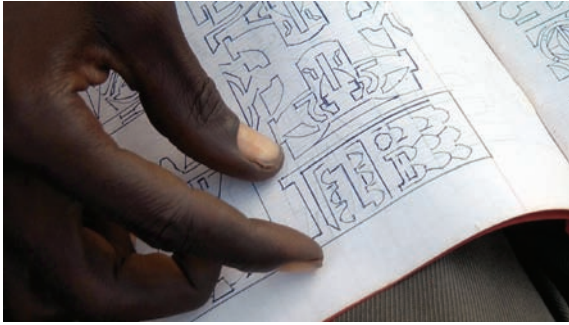
À qui appartiennent les pigeons ?



réalisation et prises de vue Frédérique Lagny, assistanat et prises de son BoureimaTraoré, montage Elodie Broilliard, création sonore et mixage Pascale Schaer, étalonnage Joost Van Kerckhove, générique Moxy, auditorium AGeNT, production Frédérique Lagny.

Deux facettes d'un même personnage, un conteur et un dormeur filmés alternativement dans leurs contextes respectifs. Le conteur nous délivre sa connaissance du monde sous forme d'une série de poèmes numérotés de 1 A à 101 A. Ses poèmes, à l'instar de ses dessins répertoriés dans ses cahiers d'écolier, nous décrivent le fonctionnement du monde. Un simple croquis est susceptible d'expliquer l'ensemble des faits qui gouvernent notre vie : un évènement de la vie quotidienne, un trajet, la construction d'un bâtiment... Ailleurs, le dormeur survit dans son intérieur exposé au dehors ; un amas de sacs plastiques emplis de papiers et d'objets glanés dans la ville au jour le jour constituent les murs de cet intérieur. Nous filmons les tressaillements de son sommeil et les instants de son réveil.

photogrammes du film *À qui appartiennent les pigeons ?*

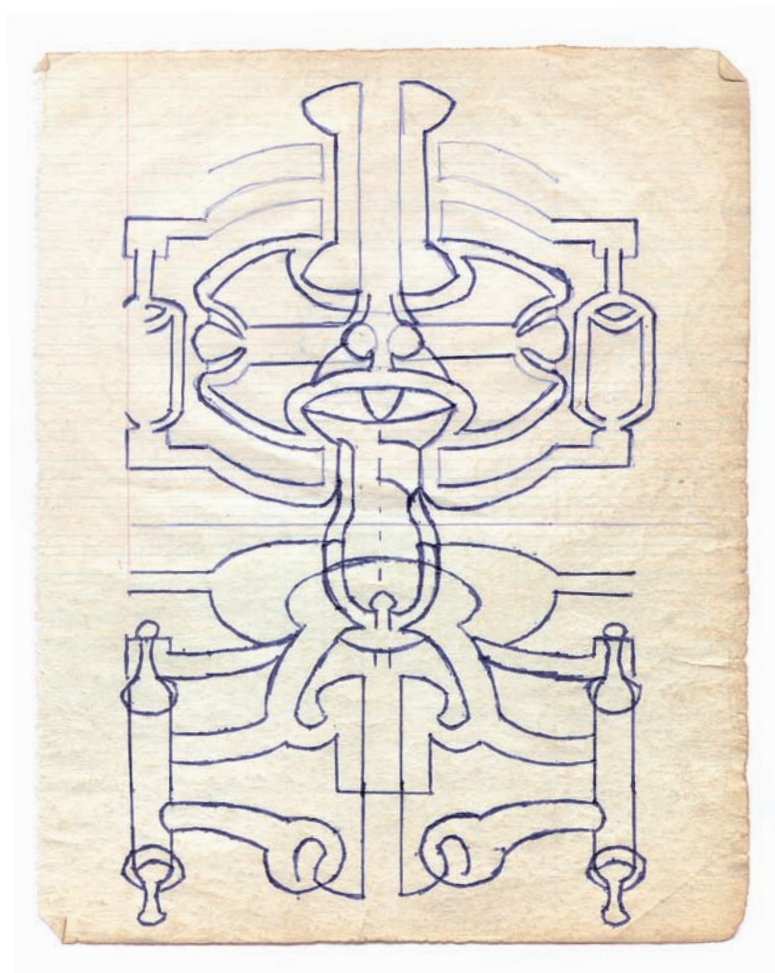


Un théâtre sans théâtre, personnages et écriture du film

Le moment et les conditions de la rencontre avec les deux personnages du film guideront dès le départ mes choix pour le dispositif de la prise de vue et des cadrages. Les moyens techniques sont limités à une caméra numérique grand public équipée d'un micro supplémentaire, perché ou non, pas d'éclairage.

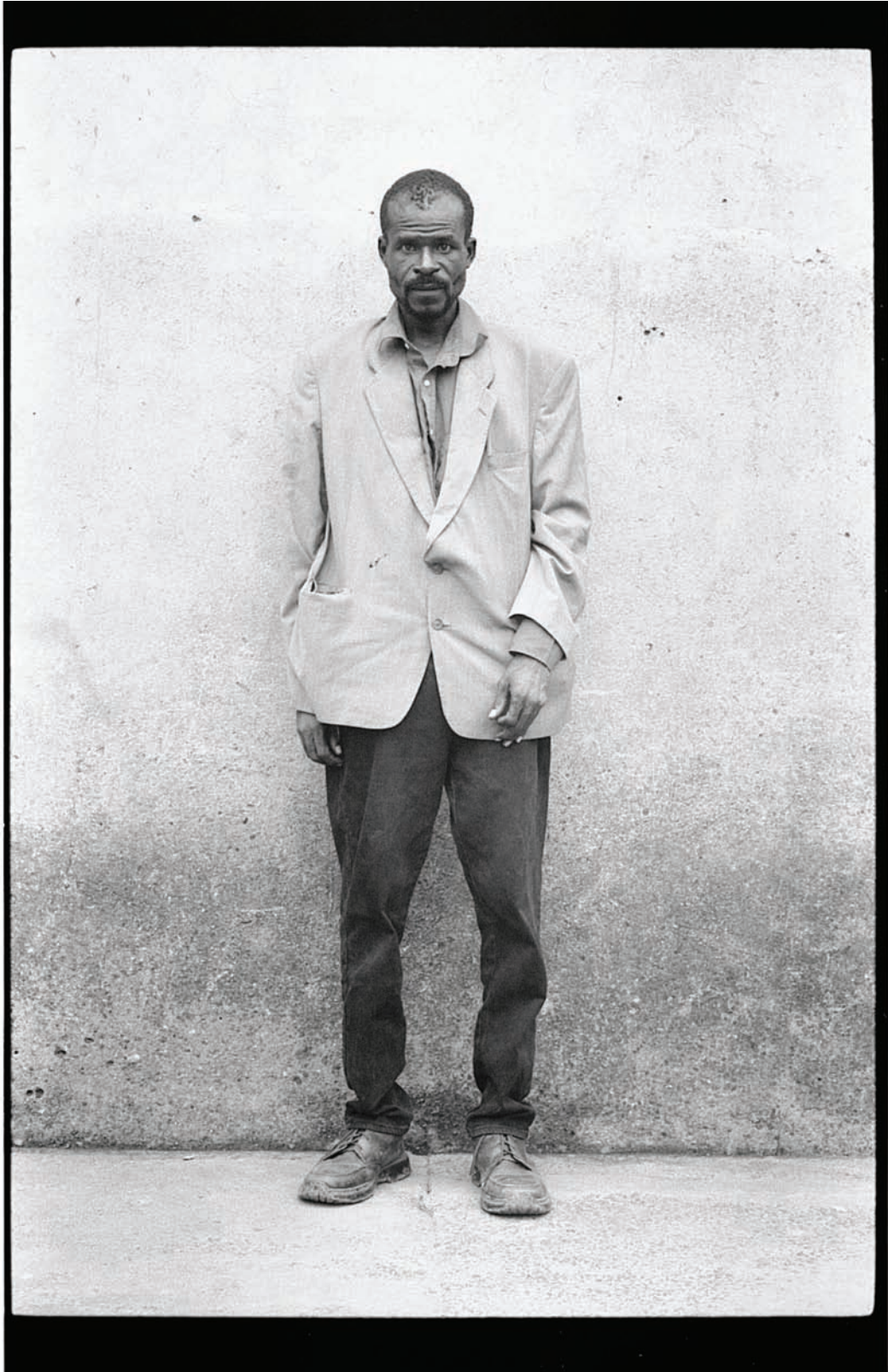
Le premier enjeu de l'écriture du film sera de se faire préciser l'organisation de la pensée du conteur tout en lui laissant une grande liberté face à la caméra. Le rituel quotidien de la prise de vue, 2 heures par jour en fin d'après-midi, me permet de débusquer les points d'appui, les pivots et les ligatures de sa verve poétique.

Sous forme d'une série numérotée de 1 A à 101 A qui correspond à autant de poèmes le conteur organise sa connaissance du monde. Ces poèmes ne sont pas retranscrits, ils sont stockés dans sa mémoire et répétés à haute voix. Dans ses cahiers, des notes, des dessins, des listes de noms et de numéros entretiennent cette mémoire. Le nouveau testament et le français lui servent de support pour illustrer son histoire personnelle, l'anglais lui permet, a contrario, de décrire des situations fictionnelles comme celles de personnages allant au cinéma, en déplacement pour un shopping à Ouagadougou ou encore dans un bus vers Abidjan.



Dessin de Gaoussou Ouattara, bic sur papier, page de cahier, non daté.

Le conteur, Gaoussou Ouattara.



Photographie argentique, août 2011.

Liste des poèmes du conteur

Chapitre A, l'Égypte, les pharaons d'Afrique venus de l'Égypte

- | | | | |
|------|--|-------|--|
| 1 a | L'émergence du socialisme | 61 a | Ali |
| 2 a | Menace contre l'Égypte | 62 a | The excellence |
| 3 a | L'Égypte au jour du seigneur | 63 a | Hamilton |
| 4 a | Naissance de Jésus | 64 a | Titan |
| 5 a | Le royaume de Dieu (l'insignifiance du commencement) | 65 a | La nature et les hommes |
| 6 a | Pour que la tenue du combat tienne | 66 a | La révolution russe |
| 7 a | Chacun reçoit sa part | 67 a | L'Afrique orientale au début du 19e siècle et l'Éthiopie |
| 8 a | Dieu veut le salut de tous | 68 a | L'Afrique occidentale au début du 19e siècle |
| 9 a | Le Dieu très haut comme protecteur | 69 a | La natalité |
| 10 a | Dieu venge les gabaonites | 70 a | La mortalité |
| 11 a | Les cassolettes des partisans de Gorée | 71 a | Les molécules |
| 12 a | Jésus oriente vers Dieu | 72 a | L'immigration |
| 13 a | Le Dieu qui ne change pas | 73 a | Les particules élémentaires |
| 14 a | Le Dieu d'Israël est juste | 74 a | Situation démographique du globe |
| 15 a | La chute d'un faux Dieu | 75 a | L'Irak |
| 16 a | La louange des hommes de Dieu | 76 a | Aman en Jordanie |
| 17 a | S'accrocher à Dieu | 77 a | Ditanies |
| 18 a | Merveilleux amour de Dieu | 78 a | La crise de 1929 |
| 19 a | Le juste jugement de Dieu | 79 a | The flag |
| 20 a | Enfant d'Adam et enfant de Dieu | 80 a | La récession dans l'économie |
| 21 a | Écouter Dieu (attachement indéfectible au seigneur) | 81 a | L'empire Songhaï |
| 22 a | Chercheur de Dieu | 82 a | Awa |
| 23 a | Psaume 102 | 83 a | Le petit chaperon rouge |
| 24 a | Pour la maison de notre Dieu | 84 a | Au bord de la rivière |
| 25 a | Le réveil du peuple de Dieu | 85 a | World fashion |
| 26 a | Être riche pour Dieu | 86 a | Violence dans les banlieues |
| 27 a | Deux mesures importantes | 87 a | Race and cruise |
| 28 a | Une bonne nouvelle aujourd'hui | 88 a | Das kint |
| 29 a | Nous sommes devenus une même plante avec lui | 89 a | Le désert d'Atacama |
| 30 a | Héritier par la foi | 90 a | Though you A(re) no more |
| 31 a | David roi fidèle et généreux | 91 a | Les vêtements des prêtres |
| 32 a | Construction de deux maisons | 92 a | L'Hymalia Obama Hussein |
| 33 a | Sagesse et opposition | 93 a | Mr and Mrs Diallo go to the supermarket |
| 34 a | Donner à celui qui a | 94 a | Itokawa |
| 35 a | Pour une gestion fidèle | 95 a | Moussa's timetable |
| 36 a | La foi en question | 96 a | Le changement d'état |
| 37 a | La justice supérieure (attention à la chair) | 97 a | L'écologie |
| 38 a | Psaume 100 | 98 a | I will stand by you |
| 39 a | L'ennemi persévère | 99 a | Salutations à Paul |
| 40 a | Deux forces opposées | 100 a | Agitation autour d'un vieux roi |
| 41 a | Mathar Mbow | 101 a | Strange currencies |
| 42 a | A happy new year | | |
| 43 a | Mr Sagī likes sport | | |
| 44 a | Moussa write to Ben | | |
| 45 a | Guardening | | |
| 46 a | The ghost | | |
| 47 a | Mr Toure's beautiful house | | |
| 48 a | Big towns | | |
| 49 a | The celebration | | |
| 50 a | Mariages were arranged in the passed | | |
| 51 a | At the zoo | | |
| 52 a | Meeting grand father | | |
| 53 a | The best tailor | | |
| 54 a | Modern style saloon | | |
| 55 a | At the cinema | | |
| 56 a | Travelling by train rain | | |
| 57 a | Thirty thousand feet above the ground | | |
| 58 a | Shopping in Ouagadougou | | |
| 59 a | Halima writes to her friend | | |
| 60 a | A science lesson | | |

Chapitre AB,
les références de Tunis, Tripoli et Alger

Chapitre AC
le Maroc, le mouvement indépendantiste du front polizario

Le dormeur, Boukary Kaboré.



Photographie argentique, août 2011.

Objet préparé par le dormeur.

En contrepoint à la poésie du conteur la tentative de tri et de classement du dormeur précise l'intention commune qui les relie : mettre de l'ordre dans le chaos du monde.



Résultats des courses du PMU Burkinabè, papier plié, plastique, ficelle, 7 x 3 cm, non daté.

notes de travail au son, état des lieux novembre 2011,
extraits du dérushing des poèmes et des sons seuls.

LEGENDES

Vert	poèmes retenus et montés à l'image ou au son
Orange	poèmes retenus, tentatives d'intégration dans le montage
Rouge	poèmes retenus mais pas encore travaillés au son ou à l'image
Bleu	tentatives au son ++

A. L'Égypte : les pharaons d'Afrique venus de l'Égypte ...

A PREFACE : L'Afrique septentrionale et Madagascar à la veille des poussées impérialistes.

Rushes son zoom 2010 24FEV = fichier 011 : **24_F_PREF** *D'où l'expression de Jésus Malheur à toi !*

	1A	L'émergence du socialisme	
	2A	Menace contre l'Égypte	
	3A	L'Égypte au jour du seigneur	
Religion	4A	Naissance de Jésus	rushes vidéo non exploités, écriture du poème, rushes trop faibles Son zoom 2010 enregistré le 28 décembre fichier 04 28DEC_MIXTE...
	5A	Le royaume de Dieu (l'insignifiance du commencement)	
	6A	Pour que la tenue du combat tienne	
Religion	7A	Chacun reçoit sa part	<i>CDP1, 1.407, Le joueur de billes est-il plus grand que le parti politique ?</i> zoom 2010 21FEV fichier 08 21FEV_7A_PARTAGE

	61A	Ali	
Fict. politique	62A	The excellence	<i>Excellence</i> marque de cigarette vendue au Burkina ; histoire du commerce triangulaire, le tabac ; en anglais.
Fict. politique	63A	Hamilton (I LOVE YOU)	<i>Hamilton</i> marque de cigarette vendue au Burkina ; rushes son, à vérifier ; GARDER version fichier 63_A...003
Science	64A	Titan	très court, redondant avec les autres poèmes «scientifiques»
Science	65A	La nature et les hommes	monté sur la « turbine » ; voir notes sur montage en cours
Géo-politique	66A	La révolution russe	<u>INTEGRE SUPERPOSITIONS sur seq nuit Gaoussou penché sur son cahier (++)</u>
	67A	L'Afrique Orientale au début du 19 ^e siècle et l'Éthiopie	
	68A	L'Afrique occidentale au début du 19 ^e siècle	
Histoire-géo	69A	La natalité	à tenter, version sélectionnée
Histoire-géo	70A	La mortalité	à tenter, version sélectionnée sur zoom 2011,
Science	71A	Les molécules	monté sur dessins cahiers de Gaoussou
Histoire-géo	72A	L'immigration	à tenter, version sélectionnée sur zoom 2011,
Inclassable	73A	Les particules élémentaires	<i>Prends garde...</i> (à la philosophie) > science > fin du poème
	74A	Situation démographique du globe	enregistré, très long et un peu confus lié au poème 96A : le changement d'état, <u>insertion d'une phrase d'Italo Calvino, «Le lendemain à la SBAV...»</u>
	75A	L'Irak	
	76A	Aman en Jordanie	
Politique	77A	Ditanies	(hymne national) Contre la fêrèle humiliante... La Patrie ou la mort, nous vaincrons !
Géo-politique	78A	La crise de 1929	1929 digression sur les cahiers / les croquis / le temps

Inclassable	101A	Strange currencies	seq téléphone, monté, à remonter ; (Gaoussou s'est enregistré dans son téléphone)
Géo-politique	AB	Les références de Tunis, Tripoli et Alger	longue digression sur la construction des états à l'issue de la période coloniale, fichier 11'50" fichier 19 AB_REF_ETATS // Enregistrée aussi le 22 décembre, fichier 03 intérêt partie de poème en allemand dans AD et souviens toi de tes souvenirs... De Gaulle mendie des armes > 38eme parallèle + liste des morts en 1973

collages (photographiques)

Les collages photographiques (en cours de production) sont une extension des notes photographiques préalables au film qu'elles prolongent et augmentent. Les prises de vue sont réalisées en surimpression au boîtier argentique. Des extraits de bandes sont prélevés et réagencés en collages. Les dimensions finales sont variables. La technique d'impression reste à déterminer.

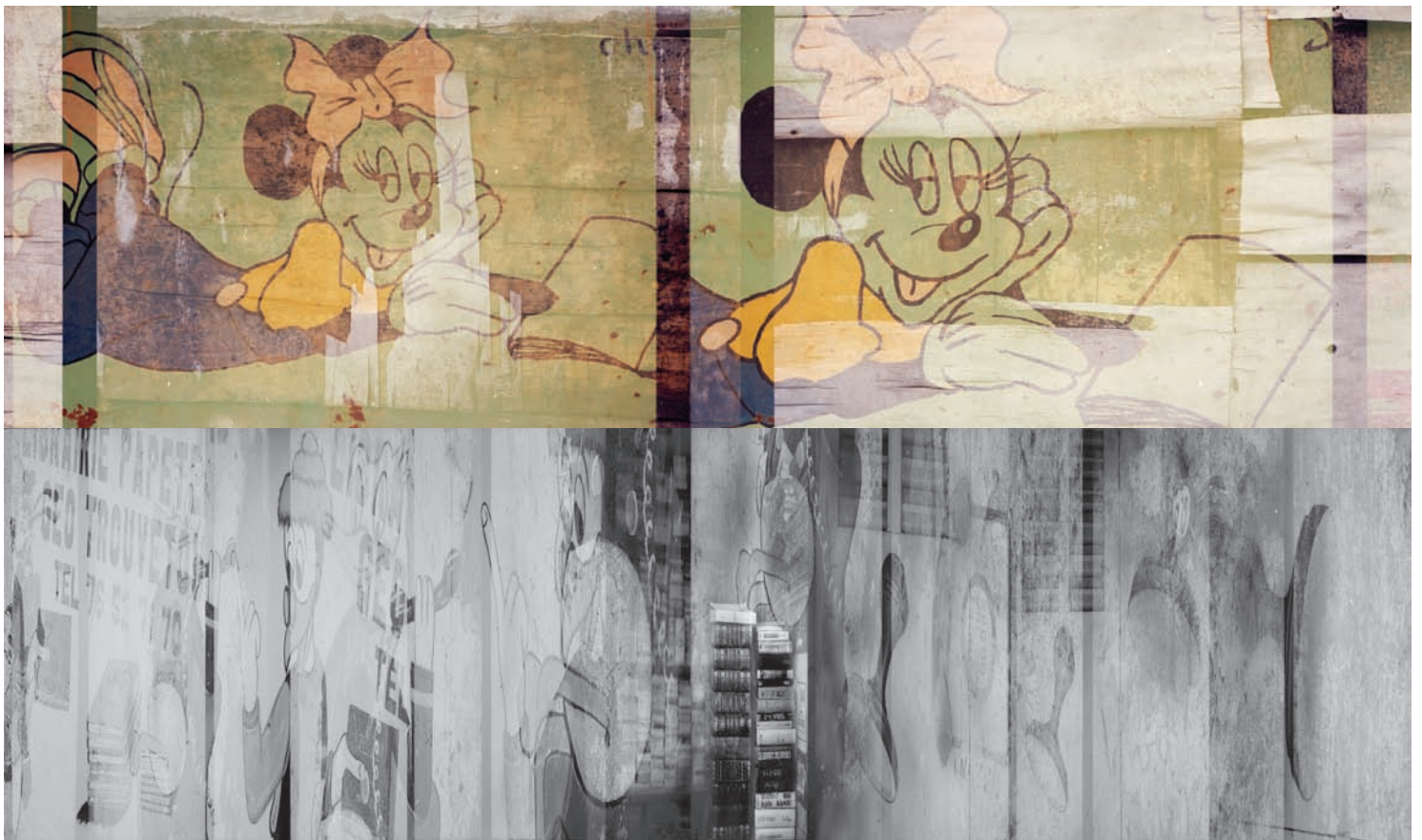


«Welcome»,
prises de vue argentiques, surimpression,
Bobo Dioulasso, Burkina Faso, 2012.

suite collages (photographiques)



«Kadhafi» ,
prises de vue argentiques, surimpression,
Ouagadougou, Burkina Faso, 2011.



«Minnie» ,
prises de vue argentiques, surimpression,
Ouagadougou, Burkina Faso, 2011.

suite collages (photographiques)



«Ça va aller»,
collage numérique, prises de vue argentiques en surimpression, dimension variable.
Ouagadougou, Burkina Faso, 2011.

annexe

bibliographie

L'histoire du fou,
Mongo Beti, Éditions Julliard, Paris, 1994.

Ville cruelle,
Eza Boto, Éditions Présence Africaine, Paris-Dakar, 1971.

La vie et demi,
Sony Labou Tansi, Éditions du seuil, Paris, 1979.

L'état honteux,
Sony Labou Tansi, Éditions du seuil, Paris, 1981.

L'Afrique fantôme,
Michel Leiris, Éditions Gallimard, Paris, 1934.

Sortir de la grande nuit, essai sur l'Afrique décolonisée,
Achille Mbembe, Éditions La Découverte, Paris 2010.

De la postcolonie, essai sur l'imagination politique dans l'Afrique contemporaine,
Achille Mbembe, Éditions Karthala, Paris, 2005.

Sorcellerie et politique, La viande des autres,
Peter Geschiere, Éditions Karthala, Paris, 1995.

A theater without theater, MACBA,
Édition du Museu Collecção Berardo de Arte Moderna e Contemporânea, Lisbonne, 2007.

La Haute-Volta coloniale, témoignages, recherches, regards,
collection hommes et sociétés, Éditions Karthala, Paris, 1995.

Nous sommes les héritiers d'une révolution du monde,
Discours de la révolution au Burkina Faso 1983 - 1987,
Éditions Pathfinder, New York, 2001.

filmographie

Appunti per un'Orestiade africana,
Pier Paolo Pasolini, 1970.
(Édition DVD Sony Pictures Home Entertainment, 2009)

Alphaville,
Jean-Luc Godard, 1965.
Edition DVD Critérium, 1998.

contacts

Frédérique Lagny
www.frederiquelagny.com
contact@frederiquelagny.com
49 boulevard André Aune
13006 Marseille - France
+33 6 85 46 09 87
+226 78 21 06 81

Höfn [association loi 1901]
coordinatrice Dominique Poulain
66 boulevard Henri Barnier
13015 Marseille - France
<http://hofn.free.fr/>
hofn@free.fr